

Niederdeutsche  
**D E N K M Ä L E R .**

Herausgegeben

vom

Verein für niederdeutsche Sprachforschung.

**Band IV.**

---

NORDEN UND LEIPZIG.  
DIEDR. SOLTAU'S VERLAG.  
1884.

N 20  
H 10 170  
**VALENTIN UND NAMELOS.**

DIE NIEDERDEUTSCHE DICHTUNG.

DIE HOCHDEUTSCHE PROSA. DIE BRUCHSTÜCKE DER  
MITTELNIEDERLÄNDISCHEN DICHTUNG.

NEBST EINLEITUNG BIBLIOGRAPHIE UND ANALYSE DES

ROMANS VALENTIN & ORSON.

VON

W./SEELMANN.

---

NORDEN UND LEIPZIG.  
DIEDR. SOLTAU'S VERLAG.  
1884.

# Inhalt.

---

<b>Einleitung</b>	<b>Seite</b>
I. Bearbeitungen und Handschriften . . . . .	IX
II. Die Überlieferung des niederdeutschen Textes . . . . .	XIII
III. Vers- und Reimkunst im Valentinsbuche . . . . .	XVI
IV. Die Heimat des niederdeutschen Dichters . . . . .	XVII
V. Beziehungen des Valentinsbuches zu andern mnd. Dichtungen	XX
VI. Die Quelle des Valentinsbuches . . . . .	XXIII
VII. Das Volksbuch und seine Verbreitung . . . . .	XXV
VIII. Bibliographie des Volksbuches . . . . .	XXX
Französische Drucke . . . . .	XXX
Englische Drucke . . . . .	XXXIII
Deutsche Drucke . . . . .	XXXVI
Niederländische Drucke . . . . .	XXXVII
Italienische Drucke . . . . .	XXXIX
Isländische Bearbeitung . . . . .	XL
IX. Inhaltsangabe des Volksbuches . . . . .	XL
X. Die Quellen des Volksbuches . . . . .	LI
XI. Die Composition der Dichtung . . . . .	LVI
<b>Mittelniederdeutsche Dichtung (Valentines Bök)</b> . . . . .	1
<b>Mitteldeutsches Bruchstück</b> . . . . .	72
<b>Mitteldeutsche Prosabearbeitung</b> . . . . .	74
<b>Auszüge aus der altschwedischen Bearbeitung</b> . . . . .	105
<b>Mittelniederländische Bruchstücke</b> . . . . .	109
<b>Anmerkungen</b>	
Zu der mittelniederdeutschen Dichtung . . . . .	117
Zu dem mitteldeutschen Bruchstück . . . . .	132
Zu den mittelniederländischen Bruchstücken . . . . .	133
<b>Register</b> . . . . .	137

---